

1. Нионское Соглашение (Нион, 14 сентября 1937 г.)

Принимая во внимание, что в связи с испанским конфликтом в Средиземном море были совершены подводными лодками повторные нападения на торговые суда, не принадлежащие ни одной из сторон борющихся в Испании; Что эти акты являются нарушением правил международного права, изложенных в IV Части Лондонского Договора от 22 апреля 1930 года, об уничтожении торговых судов, что они противоречат самым элементарным принципам человечности и что они должны быть по всей справедливости квалифицированы как акты пиратства;

Что, не признавая ни в коей мере за той или другой из борющихся в Испании сторон право осуществлять права воюющей стороны или контролировать торговое судоходство в открытом море, даже с соблюдением законов морской войны, и не нанося ущерба праву любой Державы, участвующей в настоящем Соглашении, принимать такие меры, которые она сочтет нужными для охраны своего торгового судоходства против всякого рода вмешательства в открытом море, а также не нанося ущерба иным коллективным мерам, о которых могло бы быть условлено впоследствии, необходимо прежде всего условиться об особых коллективных мерах против актов пиратства, совершаемых подводными лодками;

Нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные своими Правительствами, собрались на конференцию в Нионе с 9 по 14 сентября 1937 года и согласились о следующих постановлениях, которые немедленно вступят в силу:

I. Участвующие Державы дадут инструкцию своим морским силам, чтобы они действовали согласно следующим ниже параграфам II и III в целях охраны любого торгового судна, не принадлежащего ни одной из борющихся в Испании сторон.

II. Всякая подводная лодка, которая напала бы на такое судно таким образом, что это нарушило бы правила международного права, изложенные в Международном Договоре об ограничении и сокращении морских вооружений, подписанном в Лондоне 22 апреля 1930 года и подтвержденные в Протоколе, подписанном в Лондоне 6 ноября 1936 года, будет контратакована и, если возможно, уничтожена.

III. Предписание, изложенное в предыдущем параграфе, будет равным образом применяться к любой подводной лодке, встреченной вблизи того места, в котором не принадлежащее ни одной из борющихся в Испании сторон судно только что подверглось нападению в нарушение правил, упомянутых в предыдущем параграфе, в случае, если обстоятельства, при которых произошла встреча с этой подводной лодкой, позволяют думать, что она была виновницей нападения.

IV. Для практического выполнения вышеуказанных решений участвующие Державы условились о следующих постановлениях:

1ш В Западной части Средиземного моря и в канале Мальты, за исключением Тирренской зоны, где надзор может стать предметом особых постановлений, выполнение этих решений в открытом море и в территориальных водах участвующих Держав возлагается на британский и французский флоты, согласно установленному между обоими Правительствами распределению.

2ш В Восточной части Средиземного моря.

а) выполнение этих решений возлагается в территориальных водах на заинтересованные Правительства, на каждое по принадлежности;

б) в открытом море, за исключением Адриатического моря, оно поручается, вплоть до входа в Дарданеллы, в зонах, в отношении которых есть основание опасаться, что судоходство находится в опасности, соответственно британскому и французскому флотам, согласно установленному между обоими Правительствами распределению. Прочие участвующие Державы, прибрежные Средиземному морю, обязуются предоставлять этим флотам, в меру своей возможности, помощь, которая была бы от них испрошена; в особенности они разрешат им продолжать в своих территориальных водах начатое действие, а также пользоваться теми из их портов, которые они укажут.

3ш Кроме того условлено, что границы зон, упомянутые в пунктах 1ш и 2ш, и их распределение могут быть в любое время подвергнуты пересмотру участвующими Державами, с тем, чтобы можно было учитывать всякое изменение положения вещей.

V. Участвующие Державы соглашаются, что для облегчения выполнения приведенных выше постановлений, они ограничат, поскольку это их касается, использование своих подводных лодок в Средиземном море следующим образом:

а) за исключением того, что предусмотрено в следующих ниже пунктах б) и с), ни одна подводная лодка не выйдет в Средиземное море;

б) подводные лодки могут передвигаться, после извещения каждой из прочих участвующих Держав, при условии, что они будут следовать в надводном состоянии и в сопровождении надводного корабля;

с) каждая участвующая Держава оставляет за собой, для учебных занятий, некоторые зоны, определенные в приложении I, в пределах которых к ее подводным лодкам не будут применяться ограничения, упомянутые в пунктах а) и б).

Равным образом, участвующие Державы соглашаются, что каждая из них не допустит присутствия

никакой иностранной подводной лодки в своих территориальных водах, за исключением случая вынужденного захода или наличия условий, предусмотренных в абзаце б).

VI. Равным образом участвующие Державы соглашаются, в целях облегчения выполнения указанной выше программы, предложить, каждая поскольку это ее касается, своим торговым судам следовать по Средиземному морю по некоторым главным путям, совместно условленным и определенным в приложении II.

VII. Ничто в настоящем соглашении не ограничивает право какой-либо участвующей Державы посылать свои надводные корабли в любую часть Средиземного моря.

VIII. Приведенные выше постановления ни в чем не нарушают существующие международные обязательства, зарегистрированные в Секретариате Лиги Наций.

IX. Если одна из участвующих Держав заявит о своем намерении выйти из настоящего соглашения, эта нотификация получит силу по истечении 30 дней и всякая другая участвующая Держава равным образом сможет выйти из соглашения в тот же самый день, при условии предварительного сообщения об этом своем намерении.

Совершено в Нионе четырнадцатого сентября тысяча девятьсот тридцать седьмого года в одном единственном экземпляре, на французском и английском языках, причем оба текста являются аутентичными, каковой будет храниться в архивах Секретариата Лиги Наций.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Антони Иден
Болгария	Г. Киосеванов
Египет	Н. Момчилов
Франция	Васыф Бутрос-Гали
Греция	Г. Аффифи
Румыния	Ивон Дельбос
Турция	Н. Маврудис
Союз Советских Социалистических Республик	Н. Политис
Югославия	С. Полихрониадис
	Виктор Антонеско
	Др. Р. Арас
	Максим Литвинов
	Бождар Пурич

Приложение I к Нионскому Соглашению

Зоны, резервированные для занятий подводных лодок

Во исполнение параграфа V, абзац с) Соглашения, участвующие Державы резервируют себе для занятий определенные ниже зоны, в которых их подводные лодки не будут связаны ограничениями, упомянутыми в абзацах а) и б) того же параграфа Соглашения.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Зона N 1. Вблизи Гибралтара: зона, ограниченная параллелями 35ш 35' и 35ш 50' северной широты и меридианами 04ш 50' и 05ш 08' западной долготы.

Зона N 2. К западу от острова Лемнос: зона, ограниченная параллелями 39ш 45' и 40ш 00' северной широты и меридианами 24ш 38' и 24ш 57' восточной долготы.

Зона N 3. Мальта: зона, ограниченная сектором круга радиусом в 40 миль, между 135ш и 270ш от огня Делимара.

Зона N 4. Кипр: зона, ограниченная сектором круга радиусом в 40 миль, между 45ш и 135ш от Фамагуста.

Болгария: ничего.

Египет: ничего.

Франция:

Зона N 1. Тунисский залив: внутри линии, соединяющей остров План с островом Зембра.

Зона N 2. Перед Тулоном: зона между берегом и следующей линией: меридиан Сицие; параллель, проходящая через пункт, расположенный в 3 милиа к югу от мыса д'Арм и простирающаяся до меридиана Титан; оттуда в направлении 60ш до меридиана Ментон.

Зона N 3. Залив Гаммамэ: зона, ограниченная параллелью Гаммамэ и меридианом острова Кюриа.

Греция:

Зона N 1. Коринфский залив: часть залива, расположенная к востоку от линии Форт Рион, Форт Анти-Рион.

Зона N 2. Афинский залив: часть залива, расположенная к северо-востоку от линии, соединяющей юго-восточную оконечность острова Порос, остров Плева и оконечность Зерви (бухта Вари).

Румыния: Не требует зоны в Средиземном море.

Турция: Зона территориальных вод, соединяющая Проливы с милитаризованной зоной Смирны. Турецкое Правительство оставляет за собой три других зоны, а именно: в Дарданеллах, в Мраморном море и в Черном море.

Союз Советских Социалистических Республик: Не требует зоны в Средиземном море.

Югославия: Зона внутри линии, соединяющей устье реки Бояна; пункт, расположенный между 42ш 00' северной широты и 18ш 00' восточной долготы; пункт, расположенный между 43ш 00' северной широты и 15ш 20' восточной долготы; пункт, расположенный между 44ш 20' северной широты и 14ш 20' восточной долготы; маяк Гружиа.

Приложение II к Нионскому Соглашению

Главные пути, которые каждая участвующая Держава может рекомендовать своим торговым судам

1. Во исполнение §VI устанавливаются следующие главные пути:

Путь N 1:

Гибралтар - Порт-Саид (или восточная часть Средиземного моря)

проходит через следующие пункты:

A. 40 миль к северу от огня островов Хабибас.

B. 15 миль к северу от огня мыса Матифу.

C. В 30 милях на 60ш от огня острова Галиты.

D. 10 миль к северу от огня острова Гото.

E. 35ш 47' северной широты - 16ш 40' восточной долготы.

M. 33ш 30' северной широты - 25ш 00' восточной долготы.

Путь N 2:

Гибралтар - испанские порты - Марсель проходит через следующие пункты:

A. 40 миль к северу от огня островов Хабибас.

F. 15 миль к востоку от мыса Сан-Антонио.

G. 15 миль к востоку от мыса Сан-Себастьян.

Путь N 3:

Гибралтар - Марсель (к востоку от Балеарских островов) проходит через следующие пункты:

A. 40 миль к северу от огня островов Хабибас.

H. В 20 милях на восток от огня острова Айре (Минорка).

Путь N 4:

Гибралтар - Генуя проходит через следующие пункты:

A. 40 миль к северу от огня островов Хабибас.

H. В 20 милях на восток от огня острова Айре (Минорка).

Путь N 5:

Алжир - Марсель или Генуя проходит через следующие пункты:

B. 15 миль к северу от огня мыса Матифу.

H. В 20 милях на восток от огня острова Айре (Минорка).

Путь N 6:

Марсель - Бизерта - Порт-Саид проходит через следующие пункты:

I. В 15 милях на 229ш от огня острова Торо (Сардиния).

C. В 30 милях на 60ш от огня острова Галиты.

D. 10 миль к северу от огня острова Гозо.

E. 35ш 47' северной широты - 16ш 40' восточной долготы.

Путь N 7:

Марсель - Мессина - Порт-Саид от пункта J в 25 милях к югу от Марселя, к устьям Бонифацио и от пункта E к Мессинскому проливу.

Путь N 8:

Эгейское море и Черное море - восточная часть Средиземного моря проходит через пункт E, проходы Серви и Доро.

Путь N 9:

Испанские порты - восточная часть Средиземного моря (к северу от Балеарских островов) проходит через пункт G и устья Бонифацио.

Путь N 10:

Испанские порты - западная часть Средиземного моря (к югу от Балеарских островов) проходит через следующие пункты:

F. 15 миль к востоку от мыса Сан-Антонио.

V. 15 миль к северу от огня мыса Матифу.

Путь N 11:

Адриатические порты - западная часть Средиземного моря проходит через следующие пункты:

K. 25 миль к востоку от Отранты.

E. 35ш 47' северной широты - 16ш 40' восточной долготы.

Путь N 12:

Адриатические порты - восточная часть Средиземного моря проходит через следующие пункты:

K. 25 миль к востоку от Отранты.

L. В 30 милях на 249ш от северной оконечности острова Занте.

M. 33ш 30' северной широты - 25ш 00' восточной долготы.

Путь N 13:

Черное море и Эгейское море - Александрия проходит через следующие пункты:

N. 23 мили к востоку от маяка Скирос, к западу от острова Стампалиа и через пролив Касо.

2. Судам, отправляющимся в промежуточные порты, расположенные вне этих путей, рекомендуется следовать указанными выше путями, пока судно не окажется на траверзе порта своего назначения; равным образом при выходе из такого порта рекомендуется направляться самым кратчайшим путем на соответствующий рекомендованный путь.

3. Указанные выше пути могут быть изменены по соглашению, поскольку практика покажет желательность этого.

4. В случае необходимости местные военно-морские власти, действуя в рамках этого соглашения, будут иметь право изменять рекомендованные в нем пути.

Их решение должно быть также сообщено дипломатическим путем для сведения участвующим Державам.

2. Дополнительное Соглашение к Нионскому Соглашению (Женева, 17 сентября 1937 г.)

Принимая во внимание, что в Соглашении, подписанном в Нионе 14 сентября 1937 года, которым были обусловлены особые коллективные меры против актов пиратства, совершаемых в Средиземном море подводными лодками, участвующие Державы оставили за собой возможность принимать дальнейшие коллективные меры;

Что в настоящее время считается своевременным принять такие меры против подобных же актов, совершаемых надводными кораблями и воздушными судами;

Нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные своими Правительствами, собрались в Женеве 17 сентября 1937 года и вынесли следующие постановления, которые немедленно войдут в силу:

1. Настоящее Соглашение дополняет Нионское Соглашение и будет рассматриваться как его неотъемлемая часть.

II. Настоящее Соглашение применимо ко всякому нападению, произведенному в Средиземном море на какое-либо торговое судно, не принадлежащее ни одной из воюющих в Испании сторон, каким-либо надводным кораблем или воздушным судном, не считающимся с принципами человечности, освященными международным правом, при войне на море, изложенными в части IV Лондонского Договора от 22 апреля 1930 года и подтвержденными Протоколом, подписанным в Лондоне 6 ноября 1936 года.

III. Всякий надводный корабль, участвующий в охране торгового судоходства в открытом море согласно Нионскому Соглашению, который оказался бы свидетелем нападения, произведенного в условиях, изложенных в предыдущем параграфе, должен:

а) если нападение совершено воздушным судном, открыть по нему огонь;

б) если нападение совершено надводным кораблем, вмешаться в меру своих возможностей, чтобы помешать этому, обратившись, по возможности, с призывом к подкреплению, которое оказалось бы поблизости от него.

Каждая из участвующих Держав будет регулировать, в том что ее касается, в своих территориальных водах поведение своих собственных военных кораблей в духе настоящего Соглашения.

Совершено в Женеве, семнадцатого сентября тысяча девятьсот тридцать седьмого года, на французском и английском языках, причем оба текста являются одинаково подлинными, в одном

единственном экземпляре, который будет храниться в архивах Секретариата Лиги Наций.

Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии

Болгария

Египет

Франция

Греция

Румыния

Турция

Союз Советских

Социалистических Республик

Югославия

Антони Иден

Г. Киосеиванов

Н. Момчилов

Васыф Бутрос-Гали

Г. Афифи

Ивон Дельбос

Н. Маврудис

Н. Политис

С. Полихрониадис

Виктор Антонеско

Др. Р. Арас

Максим Литвинов

Божидар Пурич